



- TOP 1** Eröffnung und Begrüßung durch
- Mag. Hermann Dikowitsch  
*Leiter des Arbeitskreises Kultur, Wissenschaft und Bildung der ARGE Donauländer  
Amt der NÖ Landesregierung*
- Peter de Martin  
*Generalsekretär der ARGE Donauländer  
Amt der NÖ Landesregierung*
- Peter Langer  
*Leiter des Arbeitskreises, Kultur, Wissenschaft und Bildung des Rates der Donaustädte und -regionen (RDSR)*
- Es folgt eine Vorstellungsrunde der TeilnehmerInnen

- TOP 2** Beschlussfassung über die Tagesordnung (Beilage 2)

***Die Tagesordnung wird einstimmig angenommen.***

- TOP 3** Beschlussfassung über das Protokoll der Sitzung des Arbeitskreises Kultur und Wissenschaft der ARGE Donauländer in Temeswar am 26. Juni 2015

***Das Protokoll der Sitzung wird einstimmig angenommen.***

- TOP 4** Berichte aus den Regionen
- Mag. Hermann Dikowitsch (Beilage 3)  
*Leiter des Arbeitskreises Kultur, Wissenschaft und Bildung der ARGE Donauländer, Leiter der Gruppe Kunst, Kultur und Unterricht  
Amt der NÖ Landesregierung*
- Mag. Reinhold Kräter (Beilage 4)  
*Direktion Kultur  
Amt der Oberösterreichischen Landesregierung*

MMag. Veronika Trubel (Beilage 5)  
*Projektleiterin eljub – Europäische Jugendliteraturbegegnungen  
Niederösterreich*

Dr. Karl Heinz (Beilage 6)  
*Projektmanager und wissenschaftlicher Mitarbeiter bei ICARUS  
Niederösterreich/Wien*

Ing. Tatiana Mikusova (Beilage 7)  
*Dom Centropy  
Selbstverwaltungskreis Bratislava*

Dr. Swantje Volkmann (Beilage 8)  
*Kulturreferentin Südosteuropa  
Donauschwäbisches Zentralmuseum Ulm*

Klara Landwehr  
*Vertreterin der Stiftung Kultunio Budapest*  
Berichtet über die Zusammenarbeit der Stiftung Kultunio im Rahmen  
des Danube Culture Clusters sowie ihren thematischen Schwerpunkt –  
überregionale Kulturkooperationen für die Donau-Schifffahrt.

Peter Langer (Beilage 9)  
*Leiter des Arbeitskreises Kultur, Wissenschaft und Bildung des RDSR*

**TOP 5** Diskussion

Die TeilnehmerInnen diskutieren darüber, dass die interregionale  
Abstimmung bilateraler Projektideen immer bedeutender wird. Es ist  
wichtig und ein Anliegen des Arbeitskreises, bilaterale Projekte,  
Kooperationen und Best Practice mit den Mitgliedern des  
Arbeitskreises zu kommunizieren. Wanderausstellungen, Mobilität von  
KünstlerInnen und Kunst werden als besonders wichtig gewertet.

**TOP 6** Zusammenfassung der Ergebnisse

HR Mag. Hermann Dikowitsch  
*Leiter des Arbeitskreises Kultur, Wissenschaft und Bildung der ARGE  
Donauländer  
Amt der NÖ Landesregierung*

TOP 7 Sonstiges

TOP 8 Arbeitsprogramm bis 2018 (Beilage 10)  
*HR Mag. Hermann Dikowitsch*  
*Leiter des Arbeitskreises Kultur, Wissenschaft und Bildung der ARGE*  
*Donauländer*  
*Amt der NÖ Landesregierung*

**Beschlussempfehlung:**

**Der Arbeitskreis Kultur und Wissenschaft der ARGE Donauländer:**

**The Working Group Culture, Science and Education:**

**1. vertieft weiter die Zusammenarbeit mit der Donaurektorenkonferenz und ihrem permanenten Sekretariat in Wien - dem Institut für Donaauraum und Mitteleuropa und fördert wissenschaftlicher Netzwerke wie insb. EDA und ICARUS im Donaauraum.**

continues to improve the cooperation with the Danube Rectors`Conference and its Permanent Secretariat in Vienna - the Institute for the Danube Region and Central Europe and fosters scientific networks (in particular such as EDA and ICARUS) in the Danube Region.

**2. wird die kulturellen und wissenschaftlichen Veranstaltungen und Kooperationen im Donaauraum unter einer möglichst breiten Beteiligung der Mitgliedsregionen fortsetzen und vertiefen wie dies beispielsweise im Rahmen der Projekte European Music Campus Orchestra, Europäisches Literaturhaus/Europäische Jugendliteraturbegegnungen, Atelier an der Donau, Junge Donaubrücken und Wanderausstellungen (Projektraum Donau, Die Entstehung der Weltkultur entlang der Donau) erfolgt.**

continues and intensifies the cultural and scientific venues and cooperations within the Danube Region with the widest possible participation of the member states. This

happened for exemple through the projects European Music Campus Orchestra, European House of Literature/Europen Youth Literature Meetings, Atelier on the Danube, Joung Danube Bridges and touring exhibition (Projectspace Danube, The making of World Culture along the Danube).

**3. vergibt weiterhin die ARGE Donauländerstipendien für Auslandsaufenthalte zu Aus- und Weiterbildungszwecken im Donaunraum gem. den Richtlinien.**

continues to fund the scholarships for educational and training purposes in the Danube Region according to the guidelines.

**4. befürwortet die weitere Organisation und Austragung der Donau Kulturkonferenzen als eine wichtige Dialog- und Vernetzungsplattform für Kulturkooperationen im Donaunraum (Ruse 2016, voraussichtlich Pecs 2017).**

supports the further organization of the Danube Cultural Conferences as an important dialogue and networking platform for cultural cooperations in the Danube Region (Ruse 2016, prospective Pecs 2017).

**5. bekennt sich zur weiteren Intensivierung der Zusammenarbeit auf der Basis konkreter gemeinsamer Projekte wie etwa „Kulturweg der Hl. Kyrill und Method“ und „Auf den Spuren der Adelsgeschlechter Palffy und Esterhazy“, und befürwortet die Initiative der Erhebung des Donau Limes zum UNESCO Weltkulturerbe.**

commits to intensify cooperation on the basis of concrete common projects such as „Cultural route of St. Cyril and Methodius“ and „In the footsteps of the nobilities Palffy and Esterhazy“ and supports the initiative of the rising the Danube Limes to a UNESCO Cultural World Heritage.

Für die Richtigkeit

(HR Mag. Hermann Dikowitsch)